



En ce moment,

Nom : Suzi

Site : <http://>

Ville (Pays) : ()

Date : dimanche 21 septembre 2003

Titre : About Gerdha's massive opus...

Well utiti 77, I know you are posting a response to Gerdha, but as I too strongly support her on the "illogical" concept that Daisuke's blood was responsible for "validate the Fleedian-blood-powered Hikaru theory : Hikaru holding a feverish Daisuke, her sudden knack for gymnastics (she even wins medals)..."

I thought I would reply to your question.

In fact utiti if you believe that Daisuke's blood was responsible for transforming Hikaru into a such a powerful person, then you will not be able to see and appreciate the real Hikaru (not Venusia). The Hikaru that I am talking about is the one presented in the Japanese, arabic and italian versions. That is more or less the same Hikaru that Gerdha was talking about. Unfortunately, you frenchies had a different "version" of Hikaru carrying the name "Venusia" and she is nothing and I truly mean nothing like the real one. (no offence to anyone, I am only stating a fact)

All what Gerdha was trying to do in her post was to highlight the real Hikaru who had been despised and ridiculed in all the french Goldorak french sites and rarely given the credit she really deserved.

You frenchies, accredit all her abilities to Daisuke's blood and therefore you were unable to see her real stamina.

For true Hikaru fans like us this is annoying 😞 because Hikaru is remarkably wonderful in every aspect (a true inspiration for most females), and certainly did not deserve this mocking and disgrace from most french webmasters and the majority of french fans.

I really don't want to go into medical discussion to answer your question "Why couldn't it have an effect on Venusia's physiology?" Because simply utiti 77 a known physiological fact is that transfused blood gets completely destroyed by the receipient's immune system in 3-4 days (and I believe that Hikaru is a real human, isn't she?)

The fact that she played such complex gymnastic exercises and won a gold medal tells me that it wasn't "a sudden knack" because sudden knacks don't make heros. She must have been a first class athelete from a much younger age! 🙌 Hikaru!

The fact that there was no referance to this blood transfusion other than ep 27 in the japanese, arabic, italian versions means that Daisuke's blood had no effect on Hikaru's physiology other than saving her life at a crucial moment, full stop.

It wasn't responsible for making her an incredible athelete out of the blue or a fighter all of a sudden.

If you suppose that Daisuke's blood was responsible for everything that Hikaru did, then you would never understand or appreciate her.

😊 I hope you're not offended by my interposition, but I hate to see Hikaru so undermined by fans, and not appreciated for what she really is.

Please try and see Hikaru outside this 'blood transfusion' idea and I am sure you will be amazed at her incredible qualities!



Viva Hikaru (without transfusion!) 🙌

Répondre _____

Nom* :

Email :

Ville :

Nom : utiti77 Site : http://
 Ville (Pays) : () Date : samedi 20 septembre 2003
 Titre : **About Gerdha's massive opus...**

>>By the way, I would really appreciate to know your opinion about it, my friend...<<

Well, I'm still in the process of reading it but I can already say it's an interesting piece, and your efforts are impressive and outstanding.

But as always, there is stuff that leaves me scratching my head in wonder, most certainly because it refers to old posts I haven't read and don't have the time to track down, being an occasional forumer here.

In other words, there are some ideas you feel very strongly about, that I sometimes find lacking in back-up or references to your source material (even though I greatly appreciated your names-dropping of Toei writers : very informative !). The whole blood transfusion thing comes to mind : I wonder why you are so adamant about it. Why couldn't it have an effect on Venusia's physiology? You probably backed it up a thousand times here, but frankly I can't see what's the big deal. There are a lot of examples in the anime, no matter what version you are looking at, that validate the Fleedian-blood-powered Hikaru theory : Hikaru holding a feverish Daisuke, her sudden knack for gymnastics (she even wins medals)... Why are you so opposed to the idea ? Why would it ruin your own theory ? I know I grew up a Marvel Zombie and I'm used to that kind of pseudo-scientific concepts, but I don't see what's the harm in all this...

Another thing that gets me wondering is when you (often) refer to Hikaru's portrayal (as a woman) as incredibly innovative and never seen before in other anime. Well, we Frenchies did not have access to the same amount of stuff as you lucky Italians did in the 70s, but I still think that's a pretty bold statement to make. I don't know, Tezuka's done so much stuff, I wouldn't be surprised to find out that one of his (even obscure) projects already featured strong-willed girls who talked back to their fathers and actively pursued guys. It was the 70s after all.

But these are just footnotes. I love your stuff, you know that.

u77

Répondre _____

Nom* :

Email :

Ville :

Pays :

Site :

Titre* :

Message*

Ajouter un Smiley! **G I S @ I M G** **www.** Couleur

Nom : Agnès

Ville (Pays) : ()

Site : http://

Date : dimanche 21 septembre 2003

Titre : oddities as Grendizer fans go?

[cont'd]We (😊) all grew up identifying with her, rooting with her, wanting her (and us) to be allowed to take part in the interesting part of the action ... Of course, Venusia is a "serious" issue for us. (hence a tendency to writing overlong SMMs ...)

So believe me when I say that my *Venusia* and your *Hikaru* are not that different. Perception and representation are strange things, sometimes, but I do think that the factors I have mentioned have to be taken into account if you want a more "accurate" view of the French Venusia. Not everybody "hates" Venusia or thinks she is annoying and "like glue" on this forum, remember? Wasn't Stephane the first to agree with our considerations on her character and development, Gerdha? This does support the idea that there is another "French" Venusia out there, a Venusia that is nothing like "the pot of glue" that seems to have invaded many websites and discussion groups ...

Well that's about it for now (**very** brief by my standards!!!😊). In fact, I was really over-joyed to recognise *my* Venusia in *yours*, because you really had me worried. As for the other issues (mysogynism, for instance, where I think there is a "misunderstanding" in our appreciation of each other's interpretations, mostly due to my own particular brand of "feminist" humour, I expect), I should perhaps wait until the "forum issue" is finally resolved.

Enjoy what's left of your weekend, everybody, and - no - I am not a radical feminist!!! But if glue jokes are allowed, we (😊)s should be allowed to retaliate, shouldn't we???

Répondre

Nom* :

Email :

Ville :

Pays :

Site :

Titre* : oddities as Grendizer fans go?

Message*

Ajouter un Smiley ! G I S @ IMG WWW. Couleur

*Champs obligatoires

Voulez-vous recevoir les réponses à votre message par

email ? ☐ Oui!

Smiley !





Vous avez un site web ?

Donnez un look professionnel à votre site en téléchargeant nos kits graphiques. Cela vous prendra que quelques minutes

CLIQUEZ-ICI !

Nom : Suzi

Site : http://

Ville (Pays) : ()

Date : dimanche 21 septembre 2003

Titre : Oh I am sorry Agnes...

I am sorry Agnes, I did not mean to offend you but as you said Hikaru/Venusia was never taken seriously and was mostly ridiculed. Whereas on the other hand miss Maria Grace was always praised. Why?

Because she is an alien and Hikaru is not? 🤔

Why do our male friends accept whatever Maria does and don't allow Hikaru to do it? Because she is not as pretty or because she is not an alien?

Is that why the french producers came up with "blood transfusion" concept to make her actions more acceptable to male audience or what? 😊

Whatever Hikaru did in the french version is because of Daisuke's blood, 🤖

Why can't ordinary females do what males do equally well without being tagged that it is probably due a somekind of support of a "male" factor? (No offence guys)

That what annoys me! That Hikaru was ripped of her real credits because of this stupid idea. May God forgive whoever thought of it.

I wondered too why on the french webs and on some other websites that are owned by some egocentric males, she wasn't ever represented fairly whereas more or less the other characters got a fair share, and whenever it comes to her relationship with Daisuke every one becomes in denial as if they don't want to accept that the extraordinary alien prince, the unbeatable champion could fall in love with an ordinary looking woman. As if women are only looks and no brains or character.

Well, that is what I meant to say, Agnes, that Venusia in the french version was ripped of a lot of things, most importantly of her "own" ability to do wonders almost as good as champions and aliens. It is always because of an "alien" influence, rather than her own genes.

Hey, what is wrong with Earthling women? They are certainly better than aliens. 👍

The French Venusia was also ripped of a lot of Daisuke's love hints, in place of which I always read comments on french webs that "Daisuke didn't even care about her" "to him she was like a glue", etc, etc (comments that really made the blood boil in my head)

But I have to admit that no Grendizer website (french or non-french) admitted this fact yet! I wonder why, is it because they do don't "understand" or don't "want to see" it?

I really want to know, I guess like all true Hikaru fans, why? Why is she so despised by most of our male friends?

These webmasters maybe joking or having fun by presenting such comments, but these jokes hurt deep in the heart, and really show no respect for the other gender.

We are not kids anymore, we are adults, we can talk and discuss issues with a more mature attitude, do I have to remind us all that we are in the 21st century not the seventies.

I think it is time that Hikaru gets the credit she deserves. It is time for us "female oddities" to get some decent answers about this ill-treatment of a character with whom we have identified and held dearly in our hearts.

Sorry once again Agnes, I really meant no offence 😊

Vous êtes WEBMASTER ? Consulter notre sélection de sites :

- Liste d'hébergeur Discount !

Nom : Agnès

Site : <http://>

Ville (Pays) : ()

Date : dimanche 21 septembre 2003

Titre : **Absolutely no offence taken, Suzi ...**

I was just trying to suggest that to a non-native speaker, the presentation of Venusia on the web may be misleading. Unfortunately I did not have the time

to "elaborate", as life sometimes takes over over "virtual life" 😊. All I wanted to say was that the two characters are closer than one might imagine by reading some of the things available on-line.

To clarify, even though the blood transfusion is set up as something that increases Venusia's physical abilities, it does not change anything about her character or personality. Considering that its importance is absent from the other versions, it now looks like a very cheap "macho" excuse to me (oh, yes, the feminist is coming out again 😊)

Accepting it as "given" may be very comfortable for those viewers (male and female) who are not bothered by conventional gender roles, but it is true that for a female viewer, the unfairness of it all would stick out like the nose in the middle of the face.

It's just there, and it's one of the reasons a "normal" girl ~~cannot~~ "make it", since both Grendizer and DF are naught but fiction ... fairy tales do the same thing and perform a very similar function, by the way: Why should The Little Red Riding Hood not stray from the path? Is **THE BIG BAD WOLF** really the threat that's awaiting her?

Stories, and children's stories in particular, do have a normative social function, and they can be used to transmit the prevailing or dominant distribution of gender roles (oh, yes, I have an issue with *Cinderella* and *Snow White* too!! 😊)

Well, that would be one point. You also asked:

Whereas on the other hand miss Maria Grace was always praised. Why?

Because she is an alien and Hikaru is not?

Why do our male friends accept whatever Maria does and don't allow Hikaru to do it? Because she is not as pretty or because she is not an alien?

Indeed, this is a very common narrative "trick": stories can also be used to question prevailing values and social structures, and people will accept "strange ideas" more easily if they are not associated with *them* and *their own kind of people* directly. It's used in utopic and dystopic writing for instance, or in Gothic writings. Take 18th century British Gothic fiction, for instance:

Main readership: *female (mostly Anglican Christians)*

Main topic: *female sexuality*

--> **mostly unsuitable for female readers**

--> therefore relocated in time - medieval past - and space - Germany or Italy, especially non-Anglican, i.e. *Catholic* countries and cultures (estrangement)

By relocating these narratives in time and space, the writers of these novels were able to talk "more freely" about such issues as female sexuality, desires and longings (which they were not supposed to have outside marriage). The whole thing was coded, of course, but it was "still there".

In science fiction, the same thing happens, except that the stories are relocated in time (the future, mostly) and/or space (elsewhere in the universe). The mechanism doesn't change, however: these things do not happen to "us", so it's ok to write and talk about them.

In some way, this has happened here: the French team *may* have felt that flying about in spacers was not appropriate behaviour for little French girls - Gerdha's analysis certainly suggests that this feeling was shared by the audience of (Japanese) boys.

The "blood transfusion" can then indeed be seen as a narrative trick that allows the representation of a type of behaviour that seems inappropriate in a female earthling. The main point is to actually portray it! (sorry about the teaching mode!)



Répondre

Nom* :
 Email :
 Ville :
 Pays :
 Site :
 Titre* : Absolutely no offence taken, Suzi .

Message*

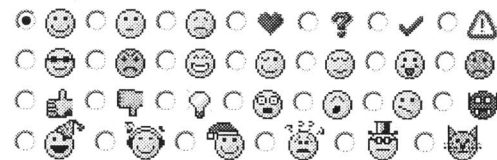
Ajouter un Smiley ! G I S @ IMG www. Couleur

*Champs obligatoires

Voulez-vous recevoir les réponses à votre message par

email ? ☐ Oui!

Smiley !



Voulez-vous que les infos (nom,email,etc) ci-dessus soient conservées pour une prochaine fois ? (+infos)

☐ Oui!

OK!

Effacer

Retour

[Forum gratuit offert par [Swisstools.net](http://www.swisstools.net)]



Vous avez un site web ?

Donnez un look professionnel à votre site en téléchargeant nos kits graphiques. Cela vous prendra que quelques minutes

CLIQUEZ-ICI !

Nom : Gerdha

Site : http://

Ville (Pays) : ()

Date : dimanche 21 septembre 2003

Titre : Ah, finally!

Ahah, so finally my massive opus is getting some reaction from a larger audience than Suzi and Jerome... great, it's what I wanted. Not because I need to feed my ego (go figure!) but because Hikaru Makiba is my favourite character in Ufo Robot Grendizer and... well, she had such a big part in the building of my personality (yes, yes, yes, as odd it could seem, that's exactly what happened. And I have learnt to be proud of!) that giving her justice was something I felt compelled to some months ago after facing some discussions here and outside... you know, everytime I get to read a Venusia profile (please Suzi, don't confuse Venusia with my Venusia ^_^) I get mad, with blood boiling and desire to crash my poor unguilty PC monitor on the floor. No wonder people could suppose Daisuke being in love with Rubina after all ... (eeeeeeekkkkk!!!! Okay, sorry, I am digressing ;-)).

That's why I wrote my crazy analysis, and I am very interested to know what other people think about it. I subscribe every single word Suzi has written in her posts in this thread, her sentiments are exactly mine and we share the same thoughts, like real soulmates. I don't find anything funny in Hikaru's profiles I can find around the web, Agnes. But probably it's a problem due to my job, where 2+2 is always 4, so for me a "glue" tends to be a "glue" and fullstop... I don't remember if it was Stephane or Jerome who first stated his appreciation about Venusia but, hey, do you want to know the truth? It was exactly a discussion in this forum where all the (male) participants were denying any credit to Daisuke loving Hikaru which convinced me to place my very first post here one year ago. And I still remember the reaction I get to that first mail from mine... ah, those guys really could not suspect they would have challenged me to stay here, ehehe. Take the lesson for the future, my friends, LOL!

Okay, back to serious business... and Utiti's post, which deserves of course an answer. Are you ready, my friend? Let's go.

First point: the blood transfusion. Yes, Suzi placed a detailed medical explanation a while ago to describe the reasons of the absurdity to suppose any influence of the blood transfusion on Venusia's abilities. But in addition, I would say that the narrative arc itself proves the French adaptation is fake on this. Actarus blood is compatible 100% with all earthlings blood groups, right? So, if his blood is able to give to earthlings such special powers, why nobody thinks for a second to use this miraculous discovery to help in winning the war? Why not transforming Daisuke in a sort of "centre of miraculous blood distribution" giving it also to Mizar in order to change him too in a spacer driver, or to allow Koji not to pass out every 5 minutes, or to permit earthling soldiers to become all spacer drivers? Oh, no, only Venusia needed it, she is the weakest of course so without it she is nothing (my blood is boiling once again, argh! I need to watch MY ep37 once again soon to recover...). Ykes, I suppose that if in the original MY the blood transfusion instead is nominated only in ep27 there must be a serious reason, and it is clearly because it does mean nothing for the war story, but it's a symbol for the two characters involved and that's all. Sorry for the tone if it seems too much passionate, but really this story of the blood transfusion linked to Venusia's abilities is the worst aspect of the French edition in my opinion. There are a lot of mistake in it (like the invention of DF's cousin in ep33, or the fleedian brain in ep70 and many others) but they are nothing to me respect to the blood transfusion behind Hikaru's abilities. It's a nonsense from a narrative point of view, without talking about the absurdity from a medical perspective. And yes, Utiti, the story of the special alien blood ruins Hikaru's personality, because it's like saying that only aliens can fight, be strong, and save Earth. For to me unknown reasons (I am a female, and I can't understand), boys thinks that a female alien is cool and can do and say whatever senseless thing, while an

ordinary pretty-but-not-stunning earthling girl with a strong personality is rejected and get a scared reaction. Oh, well, I am an ordinary earthling female, of course I can't understand... I would probably need some alien blood to enhance my capacities, but unfortunately Duke Fleed is only a cartoon....

Second point: the innovative female character. Yes, Utiti, I believe I have seen on my screens whatever Japanese cartoon produced from 1968 to 1982. According to some database, in Italy get aired between 1978 and 1984 more than 150 animes, and I have watched at least a couple of episodes from all of them. Including Tezuka's Princess Zaphir, which is probably the female figure which mostly recalls Hikaru. Princess Zaphir dates around 1968, and she's a strong independent courage fighting girl, but with a big fundamental difference respect to Hikaru. Zaphir must dress as a man to live and fight (it's her choice, not like Lady Oscar who was educated like a boy). While instead Hikaru is the first woman depicted in an anime who is strong, independent and fight claiming at loud voice her own womanhood. Also Miwa in Jeeg (a contemporary anime to Grendizer) is similar, but she was educated to fight and it's her only mission in life. June Hono was a strong woman, but Venus Alpha is useless in battle. Sayaka Yumi is useless tout-court (and the situation has not changed even recently, don't you think? ;-). No, Hikaru Makiba was really a revolutionary female figure, and in fact she was the only one who get back a disturbed reaction from male viewers. Oh, the horror, she dared also to give advises to the alien hero, and for more she get listened and trusted by him!!! Unbelievable, shame shame shame on him!!! Guess what, Duke Fleed is not in the list of the 30 most loved anime heros according of a poll of last year in Japan, while Koji is in the Top Five, and Maria Grace is the preferred subject of all the fan-arts designers while only our friend Bernie seems to be willing to design Hikaru sometime. What a coincidence...

Oh, well, that's all for today I guess. Thanks for sharing your thoughts!

Love,
Gerdha

PS: HIKARU RULES !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Répondre

Nom* :

Email :

Ville :

Pays :

Site :

Titre* : Ah, finally!

Message*

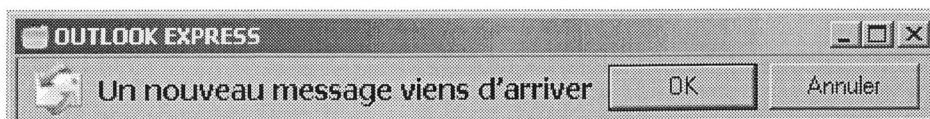
Ajouter un Smiley! G I S @ IMG www. Couleur

*Champs obligatoires

Voulez-vous recevoir les réponses à votre message par

email ? ☐ Oui!

Smiley !



Nom : Agnès

Site : <http://>

Ville (Pays) : ()

Date : dimanche 21 septembre 2003

Titre : Oh I can't wait any longer ...

just a "very brief comment" (I had promised myself I wouldn't really comment until I had finished my reply to Gerdha's "massive opus") ...

PLEASE DON'T READ THIS IF YOU DO NOT LIKE "FEMINIST" ANALYSES (couldn't resist, sorry)

This may come as a surprise, but you know, I don't think my *Venusia* is very different from your *Hikaru*. Of course there are nuances, but in essence she is the same. That was my main impression when reading Gerdha's analysis.

It is true that I perceive a gap between her treatment on many websites and my perception of the character that she is. Maybe this is not the time for an in-depth analysis, but I can think of some factors that would explain some of this.

Gender and gender roles

Goldorak websites and discussion groups are very much a "male" territory (sorry, guys, don't want to be sexist, but this is often how I perceive them), as is the atmosphere you find there a lot of the time ... as are (some of) the jokes.

This is nothing new, really. Remembering my primary school days (since we're talking about age, I seem to be middle-aged by forum standards 😊), Venusia (i.e. *me*) was an "ok" character as long as she was staying at the farm (the steps by the entrance of the school) with Mizar (*my brother*). We were both disqualified from flying around and fighting on account of gender on the one hand and age on the other. By the time Venusia got a spazer in the anime, nobody wanted to play any longer. 😊 (arguably, this *is* symptomatic and extends to other aspects of life, like my "football career", which had a similar fate ...)

For me, playing at **Goldorak** will always echo the boys disappearing towards the other end of the school yard, shouting: "Vite Alcor, un Golgoth ... Venusia (😊), rentre au ranch avec Mizar!!! A nous deux, monstre de Vega!!!! **FulguroPOING!**

Well, this is all a long time ago (middle-aged, remember), but Venusia jokes and attitudes to Venusia in many discussions always remind me of this. In fact, sometimes it feels as though I was still sitting on those stairs/the farm except my brother is now grown up!!! 😊

Humour and language

This is something we have talked about a lot, but "humour" doesn't always translate well.

This is a "humorous" message (really there's no accounting for one's sense of humour), but I am not sure that every reader will perceive it that way (hence the use of emoticons).

Though some people do find Venusia annoying, the comments about her are above all humorous - in a disparaging way, of course, but humorous. So are "blonde jokes" and "women driver jokes" ... and what do we like to make fun of most? Things and people that worry us or scare us most ... (ouch - saucers flying my way again!!!)

To be honest, most of the time, I recognise the references to Venusia as "glue" (and so on) as a particular kind of in-joke culture (it has become *the*



Vous avez un site web ?
 Cliquez-ici !

Donnez un look professionnel à votre site en téléchargeant nos kits graphiques. Cela vous prendra que quelques minutes

Nom : Agnès

Site : http://

Ville (Pays) : ()

Date : dimanche 21 septembre 2003

Titre : Hey, Gerdha - just a short note

I don't think the Hikaru jokes are "funny" either, Gerdha, nor do I like her representation on the web. But then, I don't like blonde jokes either, or women driver jokes, or any jokes that work by belittling people or groups of people, or gender (and other) biases. The point is, some people do, and they are the "dominant group" in this case. So we are in agreement here.

I also agree that your analysis deserves "larger treatment" ... but to do it justice, I would need more time. Believe me, when I say that

- yes Venusia is a great and powerful character on her own terms.
- yes, she loves Actarus, and in my opinion he loves her back - though I may argue about the form of their relationship, I wouldn't argue about that. I think that it is clear enough, even in the French version, and remembering school days again, **this is what everybody assumed** and it **was** important, believe me, because you wouldn't want to be known as just anybody's "girl" just because they pretended to be Actarus and you were meant to be Venusia, now would you?!?! (I knew better than that, even when I was 7! 😊)
- and no, I don't think that that would prevent him from having loved/loving Vegalia (depends on your definitions, but I would have to say that, wouldn't I, dear colleague? 😊). I hope to be able to explain why I think this in more detail soon (but, this may need some time ... as you will know from writing your analysis of Hikaru/Venusia).

Finally, like you, I grew up with Venusia "in my blood", as it were. As I said earlier, I don't share this "Venusia-is-crap" sense of humour (I tried to make that clear in my original post, albeit through self-irony), but I live in a world where one has to deal with that kind of stuff - as Venusia/Hikaru has to as well. This is why I love her character you see - she is strong against all odds.

I hope you still get lots of comments by lots of different people, Gerdha, but answering such an impressive analysis is daunting!

Ciao, ciao,

Agnès.

Répondre

Nom* :

Email :

Ville :

Pays :

Site :

Titre* : Hey, Gerdha - just a short note

Message*

Ajouter un Smiley ! G I S @ IMG www. Couleur